

TERMA

SINCE 1990

Návod na obsluhu

Topné těleso

KTX 1 · KTX 2 · KTX 3 · KTX 4

Elektrické topidlo

Bezpečná montáž a používání

1. Topidlo se nesmí instalovat bezprostředně pod elektrickou zásuvku.
2. Elektrické topidlo musí obsahovat přesně odměřené množství kapaliny. Zjistíte-li úbytek topného média nebo v jakémkoli jiném případě, pokud je vyžadováno jeho doplnění, obraťte se na svého prodejce.
3. Pokud zařízení není vybaveno regulátorem pokojové teploty, nepoužívejte jej v malých prostorech za přítomnosti v nich osob, které nejsou schopny místnost samostatně opustit, pokud není zajištěn jejich stálý dohled.
4. Elektrické topidlo není hračka. Děti do 3 let bez náležitého dohledu by se neměly nacházet v bezprostřední blízkosti topidla.
Děti ve věku 3 až 8 let mohou používat topidlo pouze tehdy, pokud je správně nainstalováno a připojeno, a děti jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
5. Varování: Některé části topidla se mohou stát velmi horkými a způsobit popálení. Věnujte tomu zvláštní pozornost v případě přítomnosti dětí nebo zdravotně postižených osob.
6. Na elektrickém topení můžete sušit ručníky a prádlo pouze ve vodě. Namočené produkty by neměly být sušeny hořlavé látky.
7. V zájmu ochrany před nebezpečím velmi malých dětí, elektrická sušička prádla a ručníků by měla být nainstalována tak, aby se její nejnížší trubice nacházela ve výšce nejméně 600 mm nad podlahou.
8. Zařízení by mělo být instalováno pouze kvalifikovaným montérem v souladu se všemi platnými bezpečnostními předpisy a ostatními předpisy.
- 9 Všechna vedení, ke kterým je zařízení připojeno, musí být v souladu s příslušnými předpisy platnými na dotyčném území.
10. Pro napájení topného tělesa nepoužívejte prodlužovací kabely nebo adaptéry elektrických zásuvek.
11. Při připojování chladiče k elektrické instalaci se ujistěte, že obvod má vypínač s proudovým odporem 30 mA (R.C.D.) a příslušný nadproudový jistič.

Při trvalé instalaci (kabelové připojení bez zástrčky) povinný je také vypínač umožňující vypnutí zařízení na všech pólech pomocí kontaktů se vzdáleností 3 mm.

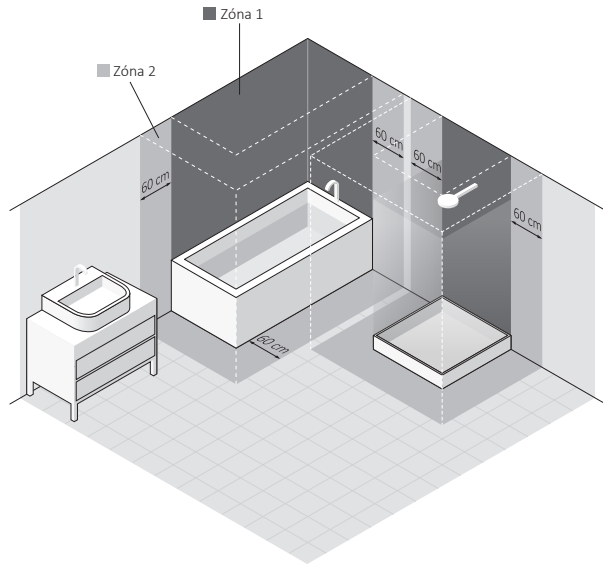
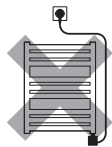
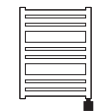
12. Zařízení v verzi označené PB nebo MS lze instalovat v koupelně v zóně 1, definované vhodnými předpisy, s dodržением zvláštních upravení vztahujících se na elektroinstalaci ve vlhkých prostorech.

Ostatní verze zařízení lze instalovat v zóně 2 nebo mimo ni.

13. Používejte zařízení pouze pro jeho zamýšlený účel, jak je popsáno v návodu k použití.

14. Ujistěte se, že nástěnná instalace topidla byla provedena podle montážních pokynů pro toto zařízení.

15. Tento informační materiál musí být předán koncovému uživateli topidla.



Topné těleso

Bezpečnostní požadavky — instalace

1. Montáž ohřívače je oprávněn provést pouze instalatér, který je držitelem vhodného oprávnění.
2. Zařízení lze připojit pouze k správně provedené elektrické instalaci (viz jmenovité údaje na ohřívači).
3. Připouští se krátké zapnutí studeného ohřívače venku na dobu ne delší než 3 vteřiny.
4. Rozhodně nelze zapnout ohřívač v prázdném otopném tělese!
5. Lze zajistit, aby napájecí kabel nedotýkal horké prvky ohřívače nebo otopného tělesa.
6. Během montáže nebo demontáže zařízení nesmí být při napětích.
7. Nelze zasahovat do vnitřku zařízení.
8. Výkon ohřívače nesmí být větší od výkonu otopného tělesa u parametrů 75/65/20° C .
9. Tlak v zařízení nesmí přesahovat 10 atm. V elektrickém otopném tělese lze zajistit vzdušný polštář, a v otopném tělese napojeném do instalace ústředního topení lze nechat 1 otevřený ventil, aby se zabránilo růstu tlaku kvůli tepelné roztažnosti tekutiny.
10. Zařízení je určeno pro domácí použití.
11. Zařízení lze montovat podle veškerých lokálních předpisů týkajících se bezpečnostních požadavků pro elektrická zařízení, mezi tím možné lokalizace a vzdálenosti od mokrých míst.

Bezpečnostní požadavky — použití

1. Topný prvek musí být během provozu úplně ponořený do tekutiny.
2. Lze pravidelně zjišťovat, zda zařízení není poškozené a zda jeho použití je bezpečné.
3. Pokud byl napájecí kabel poškozený, zařízení nelze používat. Lze odpojit od napájení a kontaktovat výrobce nebo distributora.
4. Nelze připustit, aby se kryt ohřívače zalil.
5. Nelze používat ohřívač v instalaci ústředního topení, kde teplota vody v otopném tělese je vyšší 82° C
6. Otopné těleso nebo ohřívač se můžou ohřát do vysoké teploty. Lze postupovat opatrně v kontaktu s otopným tělesem.
7. Nelze otevírat kryt.
8. Během provozu ohřívače v otopném tělese připojeném do instalace ústředního topení lze vždycky zajistit, aby byl jeden ventil otevřený.
9. Zařízení můžou používat děti starší 8 let a osoby s mentální nebo fyzickou dysfunkcí pouze s dozorem nebo po zaškolení v oblasti zásad bezpečné obsluhy a ohrožení, které můžou vzniknout během používání.
10. Zařízení není hračka. Lze chránit před dětmi.
11. Čištění lze provést pouze po odpojení zařízení od napájecí sítě.
12. Čištění zařízení dětmi mladšími 8 let se připouští pouze s vhodným dozorem.

Určení

Ohříváč je elektrické zařízení topné určené pouze k integraci s vodnými otopnými tělesy (samostatně nebo napojené do instalace ústředního topení)

Ohříváč lze zvolit k otopnému tělesu tak, aby jeho jmenovitý výkon se blížil k výkonu otopného tělesa pro parametry 75/65/20° C.

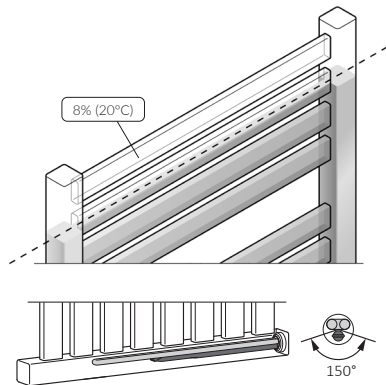
Technické údaje

Označení modelu (typ napájecího kabelu)	<ul style="list-style-type: none">– PW (Kabel rovný s zástrčkou)– PB (Kabel rovný bez zástrčky) *– SW (Kabel spirální s zástrčkou)– MS (šroubový konektor + klíčový spínač) * <p><i>* zařízení určené k pevnému napojení na instalaci</i></p>
Napájení	230 V / 50 Hz
Přístupný výkon	120, 200, 300, 400, 600, 800, 1000 [W]
Třída ochrany zařízení	Třída I
Přípoj otopného tělesa	G 1/2"
Stupeň ochrany krytu [IP]	IPx4: KTX 1 (všechny verze), KTX2..4 – verze MS IPx5: KTX2..4 (kromě verze MS)
Jmenovitý výkon	Teplota uvnitř radiátoru: všechna zařízení bez dalšího IR programátoru, Pokojeová teplota: Model KTX-4 v sadě s programátorem DTIR nebo TTIR.

Výkon [W]	120	200	300	400	600	800	1000
Délka topného článku[mm]	325	285	310	345	375	485	575


Instalace nebo demontáž

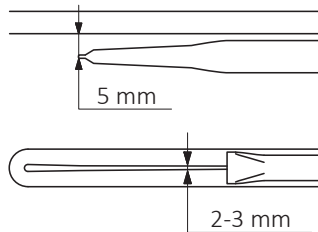
Podrobné informace demonstrující různé způsoby instalace nebo demontáže topného tělesa radiátoru jsou k dispozici u výrobce nebo dovozce. Níže uvádíme několik základních požadavků a zásad, které je třeba dodržovat, aby byl zajištěn dlouhodobý a spolehlivý provoz produktu.



Pokud je topné těleso instalováno vodorovně, musí být otočeno do té míry, aby byla jednotlivá trubka, ve které je umístěn teplotní senzor, umístěna co nejnižší.


Před instalací nebo prvním použitím:


1. Přečtěte si kapitolu Bezpečnostní požadavky - Instalace.
2. Namontujte topný článek pomocí správného klíče (velikost  24).
3. Topné těleso musí být instalováno na spodní straně otopného tělesa, kolmo k trubkám otopného tělesa, při zachování prostoru pro správnou cirkulaci topného média.
4. K naplnění elektrického otopného tělesa použijte vhodné topné médium, tj. (Voda, speciální výrobky na bázi vody a glykolu pro použití v systémech ústředního topení nebo olej, který odpovídá požadavkům výrobce otopného tělesa a topného článku).
5. Zkontrolujte vzdálenosti mezi jednotlivými trubkami topných těles a v případě potřeby je ohněte.




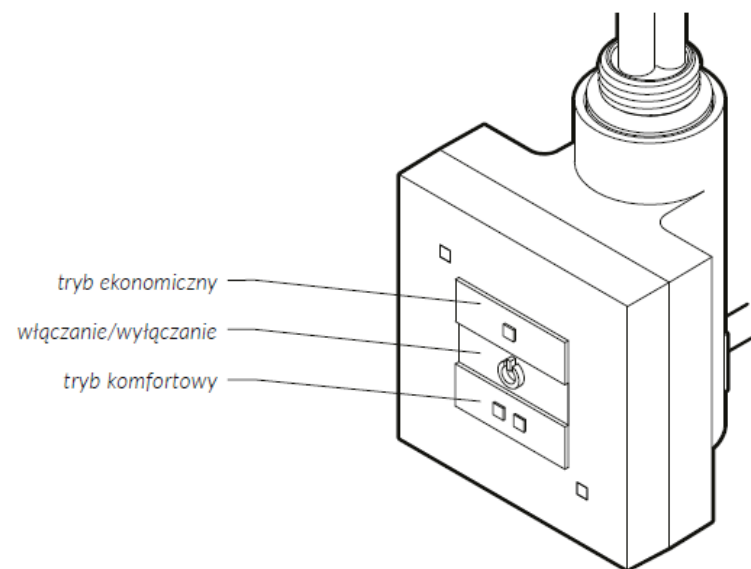
KTX 1

Elektrická topná tyč ohřívá radiátor, ve kterém je namontována. Zařízení je vybaveno jednoduchým ovládáním, které umožňuje práci na poloviční nebo plný výkon.

Klávesa  slouží k zapínání a vypínání topného tělesa. Po vypnutí a opětovném zapnutí bude topné těleso topit stejným výkonem jako před vypnutím.

Klávesa  slouží k nastavení ÚSPORNÉHO režimu - po zapnutí se rozsvítí žlutá dioda v horním rohu (zařízení bude pracovat přerušovaně, tj. bude se zapínat a vypínat každých 7 vteřin).

Klávesa  slouží k nastavení KOMFORTNÍHO režimu (zařízení pracuje nepřetržitě na plný výkon do dosažení požadované teploty) - červená dioda v dolním rohu.




tryb ekonomiczny	úsporný režim
włączanie/wyłączanie	zapínání/vypínání
tryb komfortowy	komfortní režim

Vestavěné teplotní čidlo chrání před popálením, protože omezuje teplotu radiátoru na 60°C, přídavná tepelná pojistka v topném zařízení chrání při vzniku nouzové situace před překročením kritické teploty (pojistka se může poškodit při teplotě nad 82°C — týká se především topných těles instalovaných v radiátorech připojených k ústřednímu topení).



Díky konstrukci topného tělesa a fyzikálních vlastností topného média mohou mít spodní trubky radiátoru (zejména poslední dvě) nižší teplotu než ostatní – tento jev je naprosto normální.

Funkce anti-freeze (ochrana proti zamrzáni)

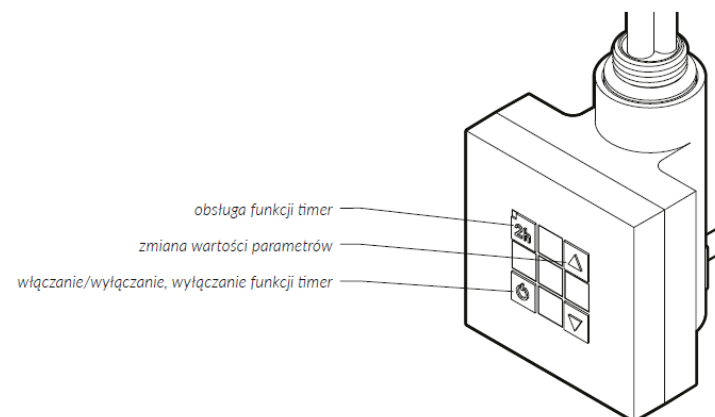
Pokud bylo zařízení vypnuto klávesou , ale zůstane připojené k napájecí síti a teplota kolem teplotního čidla klesne pod 6°C, topné těleso se automaticky zapne, aby nedošlo k zamrznutí topného média v radiátoru.

Žlutá dioda bude blikat tak dlouho, dokud se automaticky nevypne ochranná funkce, tzn. dokud teplota nestoupne nad 6°C.

Odstraňování závad

Problém	Potenciální příčina	Řešení problému
Topné těleso je zapojeno do síťové zásuvky, nesvíí žádné diody, topné těleso netopí.	Topné těleso není zapnuté.	Zapněte topné těleso klávesou  .
	Problém je v zapojení.	Zkontrolujte zapojení napájecího kabelu, zástrčku a elektrickou zásuvku, jističe a zda je proud v síti.
Diody blikají střídavě.	Topné těleso hlásí poruchu, došlo k poškození teplotního čidla.	Vypněte topné těleso a počkejte až radiátor vychladne. Zapněte je ještě jednou.
Radiátor je chladný, diody signalizují normální provoz topného tělesa.	Přepálená tepelná pojistka nebo poškozený topný článek	Vypněte topné těleso a znovu je zapněte.
Topné těleso topí i po vypnutí klávesou  .	Poškozená elektronika.	Odpojte zařízení úplně od elektrické sítě a počkejte až vychladne, pak jej opět zapojte.
Pokud se problém nepodařilo vyřešit, obraťte se na prodejce.		

KTX 2



obsługa funkcji timer	ovládání funkce časovače
zmiana wartości parametrów	změna hodnoty parametrů
włączanie/wyłączenie, wyłączenie funkcji timer	zapnutí/vypnutí, vypnutí funkce časovače

Elektrická topná tyč ohřívá radiátor, ve kterém je namontována a současně přesně kontroluje jeho teplotu. Zařízení má 5-stupňovou regulaci (klávesy ▲ a ▼ v teplotním rozsahu od 30°C do 60°C).

Klávesa ⏻ slouží k zapínání a vypínání topné tyče a k vypínání funkce TIMER (pokud byla aktivní).

Vestavěné teplotní čidlo chrání před popálením, protože omezuje teplotu radiátoru na 60°C, přídatná tepelná pojistka v topném zařízení chrání při vzniku nouzové situace před překročením kritické teploty (pojistka se může poškodit při teplotě nad 82°C — týká se především topných těles instalovaných v radiátorech připojených k ústřednímu topení).

Díky konstrukci topného tělesa a fyzikálních vlastností topného média mohou mít spodní trubky radiátoru (zejména poslední dvě) nižší teplotu než ostatní – tento jev je naprosto normální.

Zapnutí zařízení na určitou dobu neznamená, že po celou dobu spotřebovává stejné, maximální množství energie. Topné těleso pracuje během první, krátké doby po zapnutí na jmenovitý výkon, aby se radiátor ohřál na nastavenou teplotu. Pak se střídavě zapíná a vypíná a spotřebovává pouze tolik energie, kolik je třeba k udržení nastavené teploty radiátoru v daných podmínkách prostředí.



Funkce timer



Funkce TIMER se spouští klávesou (žlutá dioda svítí).

1. Funkcí TIMER můžete topné těleso VYPNOUT: během provozu topného tělesa stiskněte klávesu topné těleso se vypne za 2 hodiny.
2. Funkcí TIMER můžete topné těleso také ZAPNOUT:
vypněte topné těleso klávesou , pak stiskněte klávesu topné těleso se zapne za 2 hodiny a bude udržovat teplotu, na kterou pracovalo dříve. Pokud má být teplota po zapnutí jiná, nastavte novou teplotu předem, těsně před vypnutím topného tělesa.

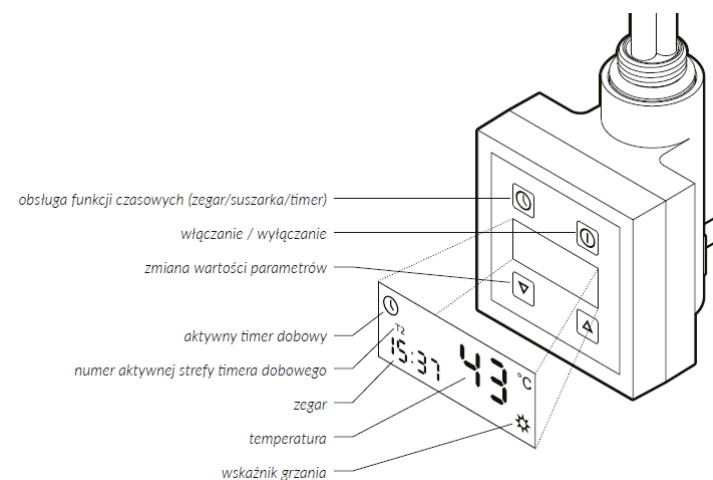
Funkce anti-freeze (ochrana proti zamrzáání)

Pokud zařízení momentálně netopí (vypnuté klávesou nebo v režimu TIMER), ale zůstane připojené k napájecí síti a teplota kolem teplotního čidla klesne pod 6°C, dojde k automatickému zapnutí topného tělesa, aby se zabránilo zamrznutí topného média v radiátoru. Střední dioda bude blikat tak dlouho, dokud se automaticky nevypne ochranná funkce, tzn. dokud teplota nestoupne nad 6°C.

Odstraňování závad

Problém	Potenciální příčina	Řešení problému
Topné těleso je zapojeno do síťové zásuvky, nesvítí žádné diody, topné těleso netopí.	Topné těleso není zapnuté.	Zapněte topné těleso klávesou  .
	Problém je v zapojení.	Zkontrolujte zapojení napájecího kabelu, zástrčku a elektrickou zásuvku, jističe a zda je proud v síti.
Diody blikají střídavě.	Topné těleso hlásí poruchu, došlo k poškození teplotního čidla.	Vypněte topné těleso a počkejte až radiátor vychladne. Zapněte je ještě jednou.
Radiátor je chladný, diody signalizují normální provoz topného tělesa.	Přepálená tepelná pojistka nebo poškozené topné zařízení (spirála).	Vypněte topné těleso a znovu je zapněte.
Topné těleso topí i po vypnutí klávesou  .	Poškozená elektronika	Odpojte zařízení úplně od elektrické sítě a počkejte až vychladne, pak jej opět zapojte.
Pokud se problém nepodařilo vyřešit, obraťte se na prodejce.		

KTX 3



obsługa funkcji czasowych (zegar/suszarka/timer)	ovládání časových funkcí (hodiny/sušák/časovač)
włączanie / wyłączenie	zapínání / vypínání
zmiana wartości parametrów	změna hodnoty parametru
aktywny timer dobowy	aktivní denní program
numer aktywnej strefy timera dobowego	číslo aktivní časové zóny denního programu
zegar	hodiny
temperatura	teplota
wskaźnik grzania	ukazatel natápění

Elektrická topná tyč ohřívá radiátor, ve kterém je umístěna a kontroluje jeho teplotu. K nastavení teploty slouží klávesy ▲ a ▼. Aktuální teplota uvnitř radiátoru se zobrazuje s přesností na 1°C. Po změně nastavení se LCD displej na několik vteřin rozbliká a ukazuje nově nastavenou teplotu, a pak se vrací k zobrazení aktuální teploty.

Ukazatel natápění * se rozsvítí, pokud je nastavená teplota vyšší než aktuální. Chceme-li během provozu topného tělesa zjistit, jaká teplota byla nastavena, musíme jedenkrát stisknout klávesu libovolné šipky.

Vestavěné teplotní čidlo chrání před popálením, protože omezuje teplotu radiátoru na 60°C, přídavná tepelná pojistka v topném zařízení chrání při vzniku nouzové situace před překročením kritické teploty (pojistka se může poškodit při teplotě nad 82°C — týká se především topných těles instalovaných v radiátorech připojených k ústřednímu topení).

Díky konstrukci topného tělesa a fyzikálních vlastností topného média mohou mít spodní trubky radiátoru (zejména poslední dvě) nižší teplotu než ostatní – tento jev je naprosto normální.



Zapnutí zařízení na určitou dobu neznamená, že po celou dobu spotřebovává stejné, maximální množství energie. Topné těleso pracuje během první, krátké doby po zapnutí na jmenovitý výkon, aby se radiátor ohřál na nastavenou teplotu. Pak se střídavě zapíná a vypíná a spotřebovává pouze tolik energie, kolik je třeba k udržení nastavené teploty radiátoru v daných podmínkách prostředí.

Manuální režim

Ručně nastavená pracovní teplota je udržována do příští změny parametrů nebo do zapnutí některé automatické funkce.

Funkce SUŠÁKU

Funkce SUŠÁKU dovoluje zapnout zařízení na určitou dobu, např. pro usušení ručníku. Po uplynutí nastavené doby se topné těleso vrátí do předchozího pracovního režimu.



Pro zapnutí SUŠÁKU stiskněte krátce klávesu  — Nejkratší programovatelná provozní doba sušáku je 0,5 hod. Každé další, krátké stisknutí klávesy  prodlužuje tuto dobu o 0,5 hod. až na 4 hodiny.

(dalším stisknutím se režim SUŠÁKU ukončí a na displeji se zobrazí hodiny).

Teplotu sušení lze libovolně měnit za provozu sušičky – poslední hodnota teploty nastavená během aktivní funkce se uloží a při příštím zapnutí režimu SUŠÁKU s ní zařízení začne pracovat. Na malém číselném poli se pak zobrazuje čas, který zbývá do vypnutí funkce. Na velkém poli se zobrazí teplota, nejdříve – nastavená teplota, a za chvíli – skutečná teplota (pro kontrolu nastavené teploty v libovolném okamžiku je nutné krátce stisknout libovolnou šipku).

Po uplynutí nastaveného času se topné těleso vrátí do stavu nebo do nastavení, ve kterém bylo před spuštěním SUŠÁKU (pokud zařízení předtím nepracovalo, vypne se).



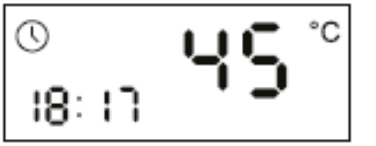
Práci SUŠIČKY můžete přerušit v libovolném okamžiku:

- klávesou  – vypne se pouze funkce SUŠIČKY – stiskněte několikrát a nastavte provozní dobu na 0 hod.,
- klávesou  – vypne se celé zařízení.

Hodiny

Přesný čas (hod:min) se zobrazuje, když je topné těleso zapnuté nebo vypnuté, kromě doby, kdy je aktivní funkce SUŠIČKY nebo pokud zařízení právě programujete.

Nastavení hodin

Stiskněte současně klávesy obou šipek <i>Na displeji se rozblíká pole hodin.</i> Klávesami šipek ▲ a ▼ nastavte požadovanou hodinu. Hodnotu potvrďte klávesou ⏵.	
<i>Na displeji bliká pole minut.</i> Klávesami šipek ▲ a ▼ nastavte požadovanou minutu. Hodnotu potvrďte klávesou ⏵.	
<i>Nastavená hodina se trvale zobrazí.</i>	

V případě výpadku proudu se po obnovení jeho dodávky na displeji zobrazí poslední zapamatovaná hodina a Vy tak víte, jak dlouho nešel proud. Blikání ukazatele HODIN signalizuje, že zobrazený čas pravděpodobně není aktuální – potvrďte aktuální časový údaj stisknutím libovolné klávesy nebo nastavte HODINY ještě jednou.

24-hodinový TIMER

24-hodinový TIMER umožňuje naprogramování 4 časových pásem (T1, T2, T3, T4), ve kterých má topné těleso udržovat nastavenou teplotu nebo být vypnuté.










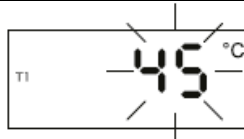

Programuje se začátek každého časového pásma, postupně T1, T2, T3 a T4 (hodina a minuty), a pracovní teplota v každém pásmu. Celý pracovní cyklus se každý den opakuje za podmínky, že zařízení je zapnuté a TIMER je aktivní.


Nastavení TIMERU jsou uloženy v paměti zařízení – vypnutím topného tělesa se tato nastavení nevymažou, ale přerušují se jejich realizace. Po opětovném zapnutí tlačítkem ⏵ bude realizace programu uloženého v TIMERU obnovena v souladu s nastavením HODIN topného tělesa.

Pro vypnutí funkce TIMERU podržte tlačítko ⏵, pomocí šipek

nastavte stav TIMERU na „OF“ a ještě jednou stiskněte ⏵ (zařízení přejde do MANUÁLNÍHO režimu).


Programování časovače (TIMERU)

Zapněte topné těleso stisknutím klávesy  .	
Stiskněte a podržte chvíli klávesu  → Na displeji začne blikat ON nebo OF. Klávesami šipek ▲ a ▼ funkci zapněte (On) nebo vypněte (Of). Potvrďte klávesou  .	 
Na displeji bliká pole programování času a svítí symbol T1. Klávesami šipek ▲ a ▼ nastavte ZAČÁTEK prvního časového pásma. Potvrďte klávesou  .	
Klávesami šipek ▲ a ▼ nastavte ZAČÁTKY dalších časových pásem T2-T4. Potvrzujte klávesou  .	
Na displeji bliká pole teploty a svítí symbol T1. Klávesami šipek ▲ a ▼ nastavte požadovanou pracovní TEPLITU pro zónu T1. Potvrďte klávesou  .	
Nastavte pracovní TEPLITY pro další zóny T2 - T4. Potvrzujte klávesou  .	

<p>Displej přestane blikat, svítí symbol TIMERU a označení časového pásma T (1-4) podle aktuálního času. Programování TIMERU je dokončeno.</p>	
--	---

Upozornění: Pokud je 24-hodinový TIMER aktivní, uživatel může změnit aktuální nastavení teploty modifikací momentálně probíhajícího pracovního programu. Při nejbližší změně naprogramované v TIMERU se zařízení vrátí ke svému programu a ruční nastavení nebude uloženo.
Během práce 24-hodinového TIMERU lze používat funkci SUŠÁKU – nezávisle na momentálním stavu zařízení a probíhajícím programem začne zařízení pracovat podle parametrů nastavených pro SUŠÁK, po dokončení práce této funkce se vrátí k realizaci programu 24-hodinový TIMER (viz Funkce SUŠÁKU).

Funkce anti-freeze (ochrana proti zamrznutí)

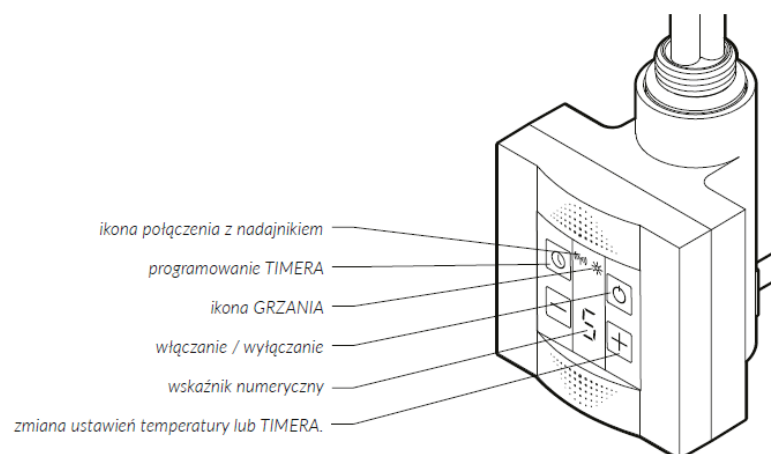
Pokud zařízení momentálně netopí (vypnuté klávesou  nebo v režimu 24-hodinový TIMER), ale zůstane připojené k napájecí síti a teplota kolem teplotního čidla klesne pod 6°C, dojde k automatickému zapnutí topného tělesa, aby se zabránilo zamrznutí topného média v radiátoru.

Na displeji se zobrazí kód AF až do automatického vypnutí ochranné funkce, tzn. dokud teplota nestoupne nad 6°C.

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Problém	Potenciální příčina	Řešení problému
Topné těleso je zapojeno do síťové zásuvky, LCD displej nesvítí.	Problém je v zapojení.	Zkontrolujte zapojení napájecího kabelu, zástrčku a elektrickou zásuvku, jističe a zda je proud v síti.
Topné těleso netopí, na LCD displeji bliká kód E7.	Topné těleso hlásí poruchu, špatně namontovaný ovladač.	Odpojte zařízení úplně od elektrické sítě. Zkontrolujte, zda je hlavice topného zařízení úplně zakryta regulátorem. Odšroubujte přítlačný imbus, přitiskněte regulátor více k hlavici a opět dotáhněte přítlačný imbus zezadu. Pak zařízení opět připojte k elektrické síti.
Topné těleso netopí, na LCD displeji bliká kód E9.	Topné těleso hlásí poruchu, došlo k poškození teplotního čidla.	Odpojte zařízení úplně od elektrické sítě a počkejte až vychladne, pak je opět zapojte.
Topné těleso netopí, na LCD displeji bliká kód E6.	Topné těleso hlásí poruchu, došlo k přehřátí.	Zkontrolujte, zda je radiátor správně naplněn.
Radiátor je chladný, diody signalizují normální provoz topného tělesa.	Přepálená tepelná pojistka nebo poškozený topný článek.	Vypněte topné těleso a znovu je zapněte.
Topné těleso topí i po vypnutí klávesou ①.	Poškozená elektronika.	Odpojte zařízení úplně od elektrické sítě a počkejte až vychladne, pak jej opět zapojte.
Pokud se problém nepodařilo vyřešit, obraťte se na prodejce.		

KTX 4



ikona połączenia z nadajnikiem	symbol wysłania/přijmu signálů
programowanie TIMERA	programování TIMERU
ikona GRZANIA	symbol NATÁPĚNÍ
włączanie / wyłączenie	zapnutí / vypnutí
wskaźnik numeryczny	číselný ukazatel
zmiana ustawień temperatury lub TIMERA	změna nastavení teploty nebo TIMERU

Elektrická topná tyč ohřívá radiátor, ve kterém je namontována a současně přesně kontroluje jeho teplotu. K nastavení teploty slouží klávesy \oplus a \ominus , rozsvícený symbol $*$ signalizuje, že je aktuálně natápěn radiátor.

Zapnutí zařízení na určitou dobu neznamena, že po celou dobu spotřebovává stejné, maximální množství energie. Topná tyč pracuje během první, krátké doby po zapnutí na jmenovitý výkon, aby by se radiátor ohřál na nastavenou teplotu. Pak se střídavě zapíná a vypíná a spotřebovává pouze tolik energie, kolik je třeba k udržení nastavené teploty radiátoru v daných podmínkách prostředí (viz kap. *Počítadlo skutečné provozní doby topného tělesa*).

Vestavěné teplotní čidlo chrání před popálením, protože omezuje teplotu radiátoru na 60°C, přídavná tepelná pojistka v topném zařízení chrání při vzniku nouzové situace před překročením kritické teploty (pojistka se může poškodit při teplotě nad 82°C — týká se především topných tyčí instalovaných v radiátorech připojených k ústřednímu topení).

Zásluhou konstrukce topného tělesa a fyzikálních vlastností topného média mohou mít spodní trubky radiátoru (zejména poslední dvě) nižší teplotu než ostatní – tento jev je naprosto normální.

Ovladač KTX 4 s topným zařízením TERMA SPLIT představuje základní konfiguraci topného tělesa a umožňuje využití všech základních funkcí topného tělesa (viz kap. Provoz v manuálním režimu).

Tuto sestavu lze rozšířit propojením (bezdrátově) s externím nástěnným regulátorem (např. modely DTIR1 nebo TTIR1) a získat tak přístup k dalším možnostem programování zařízení (viz kap. Provoz v dálkovém režimu).

Provoz v manuálním režimu (bez dálkového regulátoru)

Funkce topení

V místním režimu je možné nastavit 5 stupňů ohřevu. Změna nastavení se provádí pomocí kláves \oplus a \ominus .

Možné intenzity ohřevu jsou 0 (netopí) a od 1 do 5, které odpovídají rozsahu teplot radiátoru od 30 do 60°C. Symbol \ast signalizuje stav natápění tělesa (svítí, když topná tyč pracuje).

Funkce TIMER

Klávesa \odot slouží k zapnutí funkce SUŠENÍ a nastavení času, po kterém se topné těleso automaticky vypne. Pro zapnutí funkce TIMER:

- stiskněte krátce klávesu \odot — na displeji se objeví provozní doba 1H (1 hodina),
- další stisknutí klávesy prodlužuje provozní dobu časovače (2-4 hodiny).

Pro vypnutí funkce nastavte dobu práce na "0H" (stiskněte několikrát klávesu \odot) nebo vypněte a opět zapněte topné těleso.

Po celou provozní dobu TIMERU je zobrazen čas, který zbývá do vypnutí funkce (střídavě počet hodin a písmeno „H“). V této době:


- chcete-li zkontrolovat nastavenou teplotu topného tělesa, stiskněte jedenkrát klávesu \oplus nebo \ominus ,
- pro změnu teploty — stiskněte ji vícekrát,
- pro změnu provozní doby zbývající do vypnutí TIMERU stiskněte klávesu \odot .

Počítadlo skutečné provozní doby topného tělesa


Unikátní funkce měření doby práce sčítá jednotlivá období, ve kterých zařízení odebíralo jmenovitý proud (během normální práce se topné těleso při regulování teploty často na delší dobu vypíná a prakticky nespotebovává žádný proud).

Díky této funkci lze kdykoli zkontrolovat, kolik času zařízení skutečně odebíralo proud, např. během celodenního provozu. V praxi se ukazuje, že je to doba až o několik desítek procent kratší než celková doba, po kterou bylo zařízení zapnuté!!

1. Odečet počítadla:




Stiskněte a podržte klávesu , na displeji se zobrazí písmeno E, a pak 4 číslice oddělené pomlčkou (doba skutečného provozu topné tyče), např. E..0..2..-..1..5 znamená, že topná tyč od poslední mazání počítadla pracovalo 2 hod. a 15 minut.


2. Nulování počítadla:

Stiskněte a podržte klávesu  tak dlouho, dokud se nezobrazí E 00-00.







Množství skutečně spotřebované energie vypočtete tak, že vynásobíte hodnotu načtenou z počítadla jmenovitým výkonem topné tyče. Výsledek vynásobte aktuální cenou elektrické energie (1 kW) a dostanete skutečnou cenu spotřebované energie.

Trvalé nastavení manuálního režimu

Topné těleso je továrně naprogramované pro práci v sestavě, proto po zapnutí hledá dálkový IR regulátor (blikající symbol ). Pokud zařízení ve svém dosahu nenajde aktivní IR vysílač, dioda bude blikat po celou dobu. Pro vypnutí blikání symbolu  stiskněte a na delší dobu podržte klávesu  — přestane svítit, což znamená, že ovladač přestal hledat IR regulátor a od tohoto okamžiku bude pracovat pouze v manuálním režimu.

Pro návrat do provozního režimu s IR vysílačem stiskněte a podržte klávesu .

Provoz v dálkovém režimu (s IR regulátorem)





Ovladač po zapnutí automaticky zahájí hledání IR vysílače - signalizuje to blikajícím symbolem . Pokud k tomu nedojde, stiskněte a podržte klávesu , dokud symbol  nezačne blikat. Po navázání spojení se  rozsvítí natrvalo a na displeji se zobrazí vodorovná čárka. V dálkovém režimu nejsou klávesy  a  aktivní (kromě funkce TIMER).

Klávesa  :

- stiskněte krátce pro vypnutí zařízení,
- stiskněte a podržte pro přepnutí ovladače do *Manuálního režimu*.

Funkce TIMER

V *Dálkovém režimu* funkce TIMER funguje úplně stejně jako v *Manuálním režimu*, tzn. je řízena místním ovladačem KTX 4:

- pro zapnutí TIMER - SUŠENÍ stiskněte klávesu ,
- pro změnu času zbývajících do ukončení práce TIMERU stiskněte několikrát klávesu ,
- pro nastavení požadované hodnoty teploty (během provozu TIMERU) použijte klávesy  a  (Viz kap. Provoz v manuálním režimu - funkce TIMER).

Po uplynutí nastavené doby se ovladač přepne zpátky do *Dálkového režimu*.


Obsluha dálkového regulátoru

Podrobný popis základních a pokročilých funkcí dostupných v IR regulátoru závisí na zakoupeném modelu vysílače (viz návod k obsluze přiložený k IR vysílači). Názorné funkce IR vysílače typu DTIR1:


- kontrola teploty v místnosti (samotná topná tyč kontroluje teplotu radiátoru),
- programování *Komfortní* a *Úsporné* teploty a snadné přepínání mezi nimi,
- program automatického přepínání teplot *komfort* a *úsporná* po dobu 24 hodin (24 hod. timer),

- automatický program *Sušení*,
- automatická funkce *Antifreeze* s nastavitelnou hodnotou aktivace,
- úprava teplotního čidla podle individuálních podmínek v místnosti (funkce *Kalibrace*).


Detekce Nepřítomnosti signálu (automatická funkce):

Vysílač vysílá každých 10 minut kontrolní signál zjišťující kvalitu spojení mezi zařízeními. Porucha nebo absence 3 signálů po sobě (30 minut) má za následek, že se přijímač KTX-4 automaticky přepne do *Manuálního režimu* s nastavenou hodnotou "0" a čeká na obnovení spojení (Na displeji se zobrazí "nula" a rozbliká se symbol ). Po obdržení kontrolního signálu se topné těleso automaticky vrátí do režimu dálkového provozu.

Funkce anti-freeze (ochrana proti zamrzání)

Pokud zařízení momentálně netopí (vypnuté klávesou ) a zůstane připojené k napájecí síti a teplota kolem teplotního čidla klesne pod 6°C, dojde k automatickému zapnutí topné tyče, aby se zabránilo zamrznutí topného média v radiátoru. Na displeji střídavě blikají písmena A a F, dokud se automaticky nevyepne ochranná funkce, tzn. dokud teplota nestoupne nad 6°C.

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Problém	Potenciální příčina	Řešení problému
Topné těleso je zapojeno do síťové zásuvky, LED displej je prázdný.	Problém je v zapojení.	Zkontrolujte zapojení napájecího kabelu, zástrčku a elektrickou zásuvku, jističe a zda je v síti proud.
Topné těleso netopí, na LCD displeji bliká kód E1.	Topné těleso hlásí poruchu, chyba teplotního čidla.	Odpojte zařízení úplně od elektrické sítě. Zkontrolujte, zda je hlavice topného zařízení úplně zakryta regulátorem. Odšroubujte přítlačný imbus, přitiskněte regulátor více k hlavici a opět dotáhněte přítlačný imbus zezadu. Pak zařízení opět připojte k elektrické síti.
Na displeji bliká kód E2.	Topné těleso hlásí poruchu, došlo k přehřátí.	Zkontrolujte, zda je radiátor správně naplněn.
Jednotlivé krátké bliknutí pomlčky na displeji (v dálkovém režimu).	Topné těleso funguje správně — bliknutí znamená příjem kontrolního signálu z IR vysílače.	Topné těleso funguje správně.
Topné těleso se z dálkového režimu samovolně přepnulo do místního režimu.	Problémy s komunikací s vysílačem: zakrytí komunikačního okénka IR na některém ze zařízení nebo špatné umístění zařízení.	Odstraňte překážku, která komplikuje komunikaci zařízení, nebo umístěte IR vysílač na jiném místě.
Topné těleso topí i po vypnutí klávesou  .	Poškozená elektronika.	Odpojte zařízení úplně od elektrické sítě a počkejte až vychladne, pak jej opět připojte.
Pokud se problém nepodařilo vyřešit, obraťte se na prodejce.		